

# Inventory

	NO. I	FALL 2010
Rainer Maria Rilke Susanne Petermann	4	Valaisian Quatrains
Ngo Tu Lap Martha Collins + Ngo Tu Lap	8	<i>Chuyến Bay Đêm Tháng Sáu</i>
Francis Ponge Christina Svendsen	12	"The Young Mother," "The Orange," and "The Apricot"
Jules Verne Marie-Thérèse Noiset	18	In the XXIXth Century or A Day in the Life of an American Journalist in the Year 2889
Daniel Picus	24	The Psalms
Sergei Dovlatov Ross Ufberg + Yasha Klots	29	Ariel
Miklavž Komelj Dan Rosenberg + Boris Gregorič	34	Hippodrome
Aaron Hostetter	36	Guthlac B
José Donoso Suzanne Jill Levine	40	Lizard Without its Tail
Annie Saumont Laura Fletcher	46	Encounter
Paul Celan Michael Schlie	52	<i>Zeitgehöft</i>
Dezső Kosztolányi Richard Futrell	56	The Key
Gustave Flaubert Lydia Davis	63	Madame Bovary
Evgeny Saburov J. Kates	74	[What is singing and rumbling up there on the snowy height]
Doi Bansui Nicholas Albertson	76	Nature Has Feelings
Umberto Eco Daria Ricchi	81	The Power of <i>Playboy</i>
Severo Sarduy David Francis	88	[The murmur of machines was growing] and [Not the voice preceded by the echo]
Manuel de Pedrolo i Molina Samuel Bauer	91	Typescript of the Second Origin
Caproni, Ungaretti, Montale Diego Bertelli + Michael Farina	98	Love and Memory in the 20th Century
Geoffrey Chaucer Kevin Hong	102	Anelida and Arcite
Sara Copia Sulam Deborah Tennen	104	Epistolary Sonnets to Ansaldo Cebà
Matthias Göritz Susan Bernofsky	108	"Empty Plastic Bag Tumbling in the Wind"
Avianus Emmett Tracy	110	"The Monkey's Twins"
Jiří Orten Michal Kunz with Amy Hosig	112	"It's Warm Next to You"
Miquel Martí i Pol Wayne Cox + Lourdes Manyé i Martí	114	"Two Old Men Who Are Climbing the Stairs"
Sandra Bermann	116	Translation at Princeton: A Very Brief History